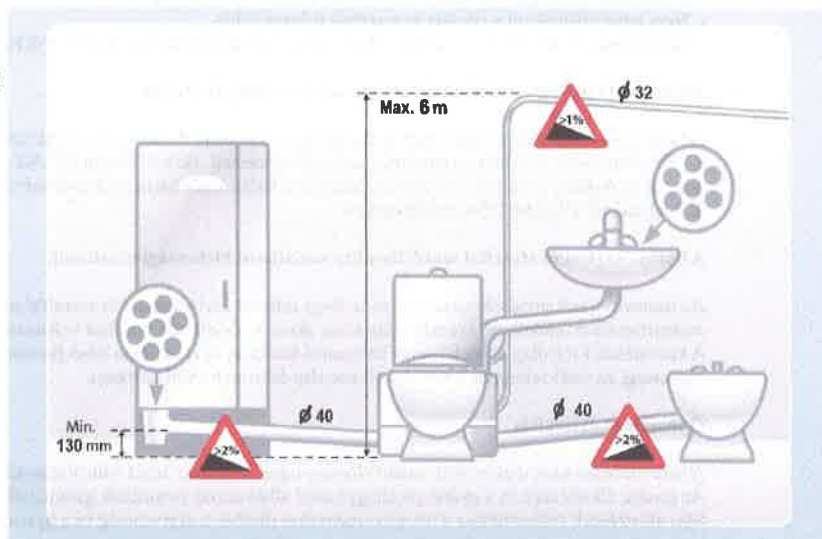
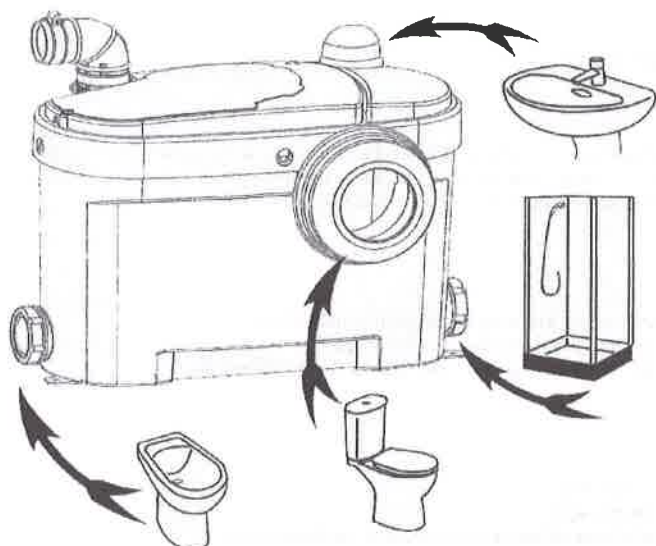


Szerelési és használati utasítás



Technikai adatok

Hálózati feszültség:	220-240 V
Névleges teljesítmény:	500 W
Frekvencia:	~ 50 Hz
Védelmi fokozat:	IP X4
Névleges áramfelvétel:	2,5 A
Szigetelési osztály:	F
Befolyó oldali csatlakozás:	40 mm
Nyomó oldali csatlakozás:	32 mm
Fordulatszám:	2850
Max. átfolyás:	145 l/perc
Max. nyomás:	0,6bar
Max. emelési magasság:	6 m
Max. vízszintes továbbítás:	60 m
A szivattyúzott folyadék min. hőmérséklete:	1 °C
A szivattyúzott folyadék max. hőmérséklete:	55 °C
Max. indítási gyakoriság percenként:	15
A csatlakozó kábel hosszúsága:	1,5 m
Csatlakozó kábel típusa:	VDE H05VV-F3G 0,75 IP 44 öntött dugóval
Súly:	6,8 kg
Szín:	Fehér
Bekapcsolási szint:	13 cm
Kikapcsolási szint:	6 cm
Csomagolás:	kartondoboz

Biztonsági előírások

Ezt a beszerelési utasítást a telepítés előtt figyelmesen olvassu el, mert olyan alapvető rendelkezéseket tartalmaz, amit beszereléskor és az üzemeltetéskor be kell tartani.

A beszerelési és üzemeltetési utasításnak az üzemeltetés helyén rendelkezésre kell állnia.

A szerelő és üzemeltető személyzet szakképzettsége

A készülék beépítését, telepítését, javítását, karbantartását csak az ehhez a munkához szükséges szakképzettséggel rendelkező személy végezheti. A felelősségi kört és a személyzet felügyeletét az üzemeltetőnek pontosan szabályoznia kell.

A biztonsági utasítások be nem tartása okozta veszélyek

A biztonsági utasítások be nem tartása következtében emberek kerülhetnek veszélybe és a gép károsodásához vezethet. A biztonsági utasítások mellőzése a kártérítési igények elvesztésével járhat.

Az utasítások be nem tartása a következő gondokat okozhatja:

- A berendezés esetleg nem képes ellátni a funkcióit.
- Elektromos és mechanikai hatások embereket veszélyeztethetnek.
- Nem lehet alkalmazni a javítási és szerelési folyamatokat.
- Személyek és a környezet veszélyeztetése a higiéniai szabályok figyelmen kívül hagyása miatt.

Az üzemeltető, vagy kezelő által betartandó biztonsági előírások

Az érvényes baleset-megelőzési szabályok betartása kötelező. Az elektromos hálózat által előidézett veszélyhelyzeteket meg kell előzni. Tartsa be a VDE előírásokat és a helyi áramszolgáltató rendelkezéseit. Be kell tartani az MSZ 172-1, 1600-1 és a 2100-1 számú magyar szabványok és az energia szolgáltató előírásait. Az érintésvédelmi burkolatoknak üzem közben a helyükön kell lenniük. A készüléket csak érintésvédelmi (FI) relével szerelt hálózatra lehet csatlakoztatni.

A karbantartási és szerelési munkálatokra vonatkozó biztonsági utasítások

Az üzemeltetőnek gondoskodnia kell arról, hogy minden karbantartási és szerelési munkát olyan, kizárólag arra jogosult és megfelelő szakértelemmel rendelkező személy végezzen, aki az üzemeltetési utasítást behatóan tanulmányozta és kellő tájékozottsággal bír. A készüléken kizárólag az elektromos hálózatiól leválasztott állapotban lehet javítást, karbantartást végezni. A munkálatok végétével minden biztonsági és védő felszerelést vissza kell szerelni és üzembe kell helyezni.

Önhatalmú átalakítás

A berendezésen csak a gyártóval történt előzetes egyeztetés után lehet változtatásokat eszközölni. Az eredeti alkatrészek és a gyártó jóváhagyásával alkalmazott tartozékok garatálják a biztonságot. Más alkatrészek felhasználása a következményeket illetően a szavatosság és a gyártó felelősségvállalásának megszűnését eredményezheti.

Nem megengedett üzemeltetés

A készülék üzembiztonsága csak ezen üzemeltetési utasítás pontjaiban meghatározottaknak megfelelő, rendeltetésszerű használat esetén garantálható.

Biztonságos munkavégzés

A baleset megelőzés nemzeti előírásait és az adott üzem belső munkavédelmi-, üzem- és biztonsági előírásait, valamint ebben a füzetben leírt utasításokat be kell tartani.

Alkalmazási területek

A darálós WC olyan vizes helyiségek kialakítását teszi lehetővé, amelyből a szennyezett víz gravitációs lejtéssel nem vezethető be a csatornába, vagy nem áll rendelkezésre megfelelő átmérőjű cső a természetes lefolyáshoz. Tipikus alkalmazási területek:

- Csatorna csatlakozási szint alatti helyiségek: pince, alagsor, szuterén, mélygarázs, stb.
- Régi építésű épületek lakásai, kis keresztmetszetű lefolyó csövekkel.
- Műemlékvédelem alatt álló épületek komfortosítási munkálatai.
- Tetőtér, garázs, tároló helyiségek, melléképületek beépítése.
- Utólagos átépítések, belsőépítészeti szabadságok.
- Bevásárló központok, üzemek, irodák átépítése, felújítása.
- Idősek és mozgásukban korlátozottak számára, hogy akár ágyuk mellett (is) legyen WC.
- Kész, WC nélküli fürdőszobák utólagos komfortosítása.

Szivattyúzható folyadékok és közegek

A darálós WC kiválóan alkalmas fekáliás és WC papírt tartalmazó szennyvíz ledarálására és elszivattyúzására a csatornahálózatba, valamint a kézmosó, zuhanytálca és egyéb rákötési lehetőségekből érkező szürke szennyezett vizek elszivattyúzására.

A készülék nem képes ledarálni és elszivattyúzni, ezért TILOS a WC-be dobni az alábbi anyagokat:

- szálás anyag, (pl. tampon, betét, vatta, rongy, intim vagy e.ü. törölkendő, stb.)
- üveg, fém, műanyag, fa, csont, cigarettavég, óvszer
- forró- és felmosó víz, maró anyag (pl. hideg zsíroló, sósav, stb.)
- nedvszívó anyagok, (pl. papír zsebkendő, papírtöröl, stb.)
- folyamatosan 55 C foknál melegebb víz
- zsíros, olajos szennyvíz (mosogatóhoz zsírfogó használata kötelező!)

Csak 100% cellulóz WC papírt használjon!

Mosogató szennyvizének rákötése esetén nem üríthető a készülékbe zsírt, olajat tartalmazó szennyvíz, csak a készülék elé bekötött zsírfogó, vagy zsírcsapda alkalmazásával.

Zuhany rákötése esetén kötelező a szűrő, vagy hajfogó használata.

A készülék ellenáll a gyenge savaknak és lúgoknak, az általános tisztító és tisztálkodó szereket tartalmazó szennyvíznek. A szennyvíz pH értéke 4 – 10 között lehet.

A készülék nem alkalmas erős oldó- és marószerek szivattyúzására.

Az ebben a pontban felsorolt anyagok készülékbe jutása és szivattyúzása a készülék meghibásodásához és a jótállás megszűnéséhez vezethet.

A készülék beüzemelése

A csőhálózat kialakítása előtt alaposan gondolja át a készülék elhelyezését, a ráfolyó csövek hosszát és lejtését és a nyomócsövek gépészetileg és esztétikailag is helyálló kiépítésének módját.

A megfelelő beépítés a hosszas élettartam eléréséhez és a könnyű, kellemetlenségektől mentes, gyors és tiszta karbantartáshoz szükséges. A termék beépítésénél fontos a könnyű hozzáférhetőség és a csövek sérülésmentes oldhatósága.

A készülék elektromos tápkábele és gumicsonkjai nem használható a gép emelésére, vagy húzására.

A készülék csak olyan WC kagylóhoz építhető be, amelyek hátsó kifolyásúak, rendelkeznek bűzelzáróval és megfelelnek az EN 32 és EN 33 szabványnak.

Az átemelő berendezés WC csatlakozó gumiharangját húzza rá a WC csésze kiömlési pontjára, majd a kiömlési csonkra előzetesen feltett 90-100 méretű bilincset húzza meg. Ne húzza túl a bilincset, mert elvághatja a gumiharangot. A bekötőgumit mindig kézzel igazítsa a WC kagylóhoz, csavarhúzó, vagy egyéb eszköz megsértheti a gumit. A gumiharang mérete hátsó kifolyású WC-hez tervezett 90 mm átmérőjű, nem alkalmas és nem helyezhető fel 110 mm átmérőjű csövekre. A készüléket csak közvetlen a WC csésze mögé szabad beépíteni. Aknába, fedetlen helyre, vagy padozat alá TILLOS beszerelni, ez esetben a jótállás azonnal megszűnik.

A készüléket úgy kell telepíteni a zajterjedés megakadályozása, a tisztán tarthatóság és a későbbi könnyebb bonthatóság érdekében, hogy a faltól legalább 25-30 mm távolságra legyen.

Amennyiben ez a távolság nem áll rendelkezésre, a későbbiekben a készüléket csak WC csésze bontásával lehet kiszerezni a helyéről. Ebben az esetben a WC csésze és az öblítő tartály sérülhet.

Az öblítő tartályt úgy kell beállítani, hogy öblítésenként legalább 6 liter vizet adagoljon. Ez a vízmennyiség elengedhetetlen ahhoz, hogy kellően híg emulzió jöjjön létre a papírból és a fekáliából. Az öblítőtartály beömlő és leeresztő szelepének tökéletesen kell zárnia. A rosszul záró, szivárgó szelepek működési zavarhoz vezethetnek. A működési zavarokra és azok következményeire a jótállás nem vonatkozik.

Az öblítőtartály csövének alsó és felső tömitéseinek és bekötő gumijainak tökéletesen vízmentesnek kell lennie, hogy az öblítéskor lehűzött víz ne folyjon kialsóleg a készülékre. A készülékre szivárgó, csöpögő víz üzemzavarhoz vezethet. Az üzemzavarra a jótállás nem vonatkozik.

Oldalsó rákötési pont

Amennyiben nem szükséges, le lehet zárni a gyári O gyűrűs záródugóval. A jelölési ponttal megfelelő pozícióban kell bedugni és fél fordulattal elfordítani.

DN 40 mm átmérőjű cső fogadására alkalmas műanyag rákötési csonk, amelyen a csövet két szorító bilincs és a bekötéshez szükséges gumi bekötő karmantyú alkalmazásával lehet rögzíteni.

A gumi karmantyúról előtte le kell vágni a gyárilag lezárt végét a perem mentén.

Visszacsapó szelep ebben a csonkban integrált, nem szükséges külső visszacsapó szelep felszerelése.

Zuhany, vagy fürdőkád rákötése esetén ezen szaniterék szifonjának alsó pontja minimum 130 mm-rel a készülék tartályának alja fölött kell lennie. A szaniter berendezések megemelésakor számoljon azzal, hogy a szifontól a készülék bekötési pontjáig 3 % lejtés szükséges.

Ha a zuhany, vagy fürdőkád szifonjának alsó pontja a készülék bekapcsolási szintje fölött van, akkor nem történhet meg, hogy megáll a víz a szaniterben.

Használjon szűrőt a zuhany, vagy kád lefolyójához a haj összegyűjtése végett.

Elnyomási ág kiépítése

A nyomócső anyagának olyannak kell lennie, ami megfelel a nyers szennyvíz nyomott ágú elvezetésére. A nyomóágat merev falú csővel, fix ággal és ragasztott kötésekkel kell kiépíteni.

A nyomóág kiépítésekor nem lehet a lefolyócsövek gumitömitéses idomait alkalmazni, mert ezek alkalmatlanok a nyomás alatti szennyvíz elvezetésre. A lefolyó idomok nyomás alatt szétcsúszhatnak, folyhatnak. A nyomóvezetékhez nyomott ágú, ragasztható idomokat kell alkalmazni. Nem helyettesíthető a ragasztható idom a lefolyóidom beragasztásával. Nem javasolt a kisívű 90 fokos idom használata, helyette használjon kétszer 45 fokos idomot, vagy használjon speciális nagyívű 90 fokos idomot. Az elnyomási ágat úgy kell kialakítani, hogy a lehető legkevesebb idomot tartalmazza, a készülék kilépési pontja után a készülékhez legközelebb legyen a függőleges elvezetés és csak utána következzen a vízszintes elvezetés. A nyomóág első szakaszát függőlegesen kell kiépíteni, amennyiben vízszintes továbbításra is szükség van, akkor a függőleges szakaszt magasabbra emelje, mint a csatorna becsatlakozási pontja, olyan mértékben, hogy a vízszintes szakaszban az 1 %-os lejtés biztosítva legyen. Ha a vízszintes nyomócső hosszabb, mint 10 méter, akkor egy mérettel nagyobb cső alkalmazása szükséges, mint az első 10 méteren. Pl. 10 méterig 32-es, utána 40-es cső.

A nyomóvezeték tervezésénél vegye figyelembe, a készülék nyomását, ami közel 1 bar. Az elnyomási ág függőleges szakasza 1 méterenként, míg a vízszintes szakasz 10 méterenként 0,1 bar nyomásvesztéssel jár. 1 db. kisívű 90 fokos idom 0,1 bar, 2x45 fokos idom 0,05 bar, míg egy nagyívű 90 fokos idom 0,03 bar veszteséget okoz.

Amennyiben a készülék elnyomási ágában nagy szakaszon hirtelen függőleges esés keletkezik, vagy a bekötés a csatornába alacsonyabban van, mint a készülék alja, az ág meg tudja szívni a berendezést, a mi a szivattyúzás edő előtti kikapcsolásához vezethet. Az ilyen ágat ki kell szellőztetni egy légbeszívó szelep segítségével a szivornyahatás megelőzésére.

A nyomócsövet rögzíteni kell, hogy ne tudjanak mozogni a szerelvények, amikor a nyomás alá kerülő csővezetékben feszültség alakul ki. A nyomóágat úgy kell rögzíteni, hogy az épületnek ne adjon át vibrációt. A külső csővezeték megfelelően védeni kell a fagyveszélytől.

Több átemelő egy gravitációs lefolyóba történő bekötése esetén minden gépet külön kell bekötni a gerincezetébe, közös nyomóágat nem lehet alkalmazni.

Visszacsapó szelep

A szivattyúzás leállása után a nyomóágban lévő víz visszarámlását egy visszacsapószelep akadályozza meg, ami tartozéka a készüléknek.

Elektromos csatlakozás

Az elektromos bekötés kiépítését csak szakképzett személy végezheti el. Győződjön meg róla, hogy a berendezés megfelel kiépítés helyén rendelkezésre álló hálózati feszültségnek és frekvenciának.

A telepítési hely közelében (1 m) rendelkezésre kell állnia egy érintésvédelemmel és földeléssel ellátott, cseppálló, egy fázisú dugaszoló aljzatnak. Kizárólag érintésvédelmi (FI) relével szerelt, földelt aljzathoz csatlakoztassa a készüléket! A készülék védelme érdekében saját kismegszakítóval rendelkező áramkörre kössük a készülék dugaszoló aljzatát. A kismegszakító minden esetben a fázist szakítsa meg! A kismegszakító nagyságát a készülék teljesítményétől függően minimum C2, maximum C4 nagyságúra tervezzük.

Telepítéskor be kell építeni egy életvédelmi biztonsági főkapcsolót, azaz hibaáram (FI) relét a földzárlat, a földelés hibaáram elleni védelme érdekében, 30 mA névleges különbségi hibaáramra méretezett FI relé szükséges.

Üzembe helyezés

Üzembe helyezés előtt győződjön meg a csőhálózat megfelelő kiépítéséről. A készülék áram ellátottság nélkül nem helyezhető üzembe. Első alkalommal lassan töltsé fel a rendszert, hogy elkertülje a levegősödési folyamatokat. Három szivattyúzás után ellenőrizze az összes csövet és csatlakozást, hogy szivárgásmentesek-e. Ha mindent rendben talál, a készülék használatra kész.

Karbantartás

A zavarmentes és folyamatos üzemelés, valamint a hosszas élettartam biztosítása érdekében érdemes a készüléket rendszeresen tisztítani és karbantartani. Igénybevételtől függően javasoljuk 1-3 évente a készüléket a lerakódástól, vízkőtől és elzsírosodástól megtisztítani. A szennyeződések lerakódása hibás működést eredményezhet. A berendezés rendszeres karbantartása, 3-4 évenkénti felújítása, vízkenésű tengely kopó, forgó alkatrészeinek cseréje az élettartamot nagyban megnövelheti. A tisztítást és felújítást csak erre képzett szakember végezze!

Ajánlott félévente ellenőrizni a helyes működést és az alábbiakat:

- minden csatlakozási és rögzítési pontot, ne szivároгjon a víz
- öblítőtartály beömlő-és leeresztő szelepét, ne csuroгjon a víz
- öblítőcső tömítettségét, hogy ne csöpögjön
- visszacsapó szelep tökéletes záródását

Soha ne próbálja meg a daráló WC készüléket házilag megjavítani.

Hozzá nem értő ember számára veszélyes a készülékbe nyúlni. A vágómű kése sérülést és fertőzést okozhat.

Fagyvédelem

A készüléket, a csőhálózatot, a WC csészét és az öblítőtartályt fagyvédelemmel kell ellátni, vagy vízmentesíteni kell olyan helyeken, ahol fagyveszély áll fenn.

Garancia megszűnésének okai

- A szerelési és üzemeltetési utasításban foglaltak figyelmen kívül hagyása.
- Rendellenes szerelés, üzembe helyezés, paraméterek, használat.
- Baleset, gondatlanság, elemi kár.
- Külső hatás, rongálás, rongálódás.
- Az engedélyezettől eltérő közeg szállítása esetén.
- Aknában, padozat alatt, kültéren történő használat.
- Túlterhelés.
- Törés.
- Átalakítás.
- Szakszerűtlen kezelés miatti meghibásodás
- Előírt védelem hiánya miatti meghibásodás
- Jogosulatlan személy által végzett javítási kísérlet (pl. dugulás elhárítók)
- Helytelen tárolás miatti meghibásodás
- Vízkenésű tengelyek, csapágyak meghibásodása és ebből eredő egyéb meghibásodás
- A használat miatt természetesen elhasználódó, kopó alkatrészek.
- Kapcsolódobozba, vezérlőszekrénybe kívülről bejutott víz esetén.
- Külső tényező okozta meghibásodások és azok következményei.
- Fagyás okozta meghibásodás esetén